

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'36 Pts.; tri-  
mestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pe-  
setas; semestre, 7'50; año, 14.  
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 26.

El pago será adelantado

# El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta  
línea, anuncios oficiales en segunda  
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios  
preferentes tercera plana, 0'15; anun-  
cios cuarta plana, 0'07 líneas sencilla.

Exquisita maquetación, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la  
capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente \* Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Edición, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 96  
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

## MANOS Á LA OBRA

Todas las noticias que por distintos  
conductos han llegado, relativas á la  
entrevista que una comisión de nuestra  
Diputación foral y el decano del Colegio  
de Abogados de esta ciudad tuvieron  
el viernes último con el presidente  
del Consejo de ministros, concuerdan  
con lo que nuestro corresponsal de San  
Sebastian nos comunicó aquella misma  
noche acerca de la favorable actitud  
del Sr. Montero Ríos al pensamiento de  
que sean agregadas á la Audiencia Ter-  
ritorial de Pamplona las provincias  
de Alava y Vizcaya. Y á esas noticias,  
que producen la esperanza de que lle-  
gue á realizarse la aspiración mencio-  
nada, se ha sumado la de que el jefe  
del Gobierno es opuesto al deseo, ini-  
ciado en Bilbao, de que se constituya en  
aquella villa una Audiencia cuyo ter-  
ritorio sean las tres provincias vas-  
cas.

Con tales antecedentes procede enta-  
blar activas gestiones y no cesar en  
ellas, hasta que sean coronadas por el  
éxito. Suponemos que las respetables  
entidades que han dado el primer paso,  
no dejarán de la mano el asunto, y  
nosotros, que somos quien dió la voz de  
alerta sobre las gestiones iniciadas en  
Bilbao, atentatorias á la integridad del  
territorio de nuestra Audiencia, y que  
hemos publicado la primera excitación  
para que frente á los trabajos encami-  
nados á la segregación de Guipúzcoa  
se realizasen los conducentes á la agre-  
gación de Vizcaya y Alava, después de  
haber felicitado á la Diputación y al  
Colegio de Abogados por su decisión,  
hemos de hacer cuanto nuestro escaso  
valor pueda, para que no falte el con-  
curso de nadie.

El asunto merece la cooperación de  
todos los amantes de Navarra, y es de  
esperar que no faltará la de ninguno y,  
menos, la del Ayuntamiento de Pam-  
plona, por lo mucho que á esta capital  
interesa.

La viabilidad del proyecto es paten-  
te, supuesto que la segregación de dos  
provincias de una Audiencia que tiene  
seis, para agregarlas á otra que solo  
tiene dos, es lógica y equitativa y no  
ocasionará aumento de gastos al Es-  
tado.

Esas mismas segregación y agre-  
gación vienen, además, aconsejadas por la  
proximidad y las relaciones que en  
otros órdenes de cosas existen entre  
Navarra y las Provincias Vascongadas.

Estas, á poco que mediten sobre el  
proyecto, comprenderán que sobran  
motivos en la historia, la naturaleza, la  
fraternidad y la comunidad de intere-  
ses de la región vasco-navarra, para  
que sea secundada por ellas la susodi-  
cha aspiración de Navarra.

Guipúzcoa celebró con júbilo su se-  
gregación del territorio de la Audien-  
cia de Burgos y su agregación al de la  
de Pamplona. Cabe dudar que Alava y  
Vizcaya se adherirán también con pla-  
cer, siendo, como es, notorio que en to-  
da clase de asuntos, intereses y gestio-  
nes quieren proceder de acuerdo con  
su hermana Guipúzcoa y unidas con su  
también hermana Navarra, máxime  
cuando puede, según buenos informes,  
considerarse fracasada la aspiración al  
establecimiento de una Audiencia ter-  
ritorial en Bilbao?

Manos, pues, á la obra; trabajemos  
los navarros con el interés que el asun-  
to merece, y procuremos que nuestras  
gestiones sean secundadas por los vas-  
cos, que es indudable las secundarán y  
apoyarán resueltamente.—G. E.

### Dos mítines

En Barcelona los republicanos radicales  
opuestos á la candidatura del señor Sal-  
meron han celebrado un mitin en el que  
han ratificado el acuerdo de apoyar la de  
Nakens.

Al mitin han asistido sobre 1000 perso-  
nas.

—En la misma ciudad se ha celebrado  
un mitin de obreros cerrajereros acordando  
persistir en la huelga.

### Una manifestación

También se ha realizado en Barcelona  
la manifestación de los ateneos obreros en  
honor del señor Rodríguez Mendez.

Han presidido el acto el delegado regio-  
nario señor Marestany y el Alcalde, y á él  
han concurrido la banda municipal y los Coros  
Clavé.

Una comisión ha subido á casa del señor  
Rodríguez Mendez, quien ha salido al bal-  
cón y ha dirigido la palabra á los manifes-  
tantes.

Los coros Clavé han cantado un himno.

### El convenio con Suiza

El real decreto sobre el convenio con  
Suiza, recientemente firmado por el mo-  
narca, ha sido remitido á San Sebastian  
para que sea refrendado por el señor Mon-  
tero Ríos.

### Viaje suspendido

El señor Besada no irá á Salamanca á  
tomar parte en los Juegos florales de dicha  
ciudad en calidad de mantenedor, á causa  
de la grave enfermedad que se halla su-  
friendo el hermano de dicho exministro.

Este ha manifestado, contestando á la  
pregunta del periodista que le ha visitado,  
que no piensa hacer declaraciones políti-  
cas de ningún género, reservándose ex-  
poner sus ideas y los planes de la fracción vi-  
llaverdistas, para cuando se abran las Cor-  
tes.

### La crisis agraria

El alcalde de Ardales (Málaga) ha tele-  
grafiado que numerosos grupos de obre-  
ros piensan dirigirse á la capital en busca  
de trabajo á causa de serles imposible re-  
sistir por más tiempo las privaciones y mi-  
seria porque atraviesan en la localidad.

Se han recibido nuevos despachos de  
Saucejo (Sevilla). El alcalde de este pueblo  
da cuenta de que siguen en aumento la  
intranquilidad y el malestar.

Un grupo de obreros se apoderó hoy de  
un carro cargado de pan, repartiéndoselo  
entre todos.

Más tarde otros grupos entraron á un  
corral y sacrificaron ocho ovejas, con  
cuya carne hicieron lo propio que con el  
pan.

El alcalde insiste en el envío de fuerzas  
para evitar mayores males.

### El eclipse de sol

Telegrafían de Valladolid que ha llega-  
do á dicha ciudad el astrónomo Camilo  
Flamarion, que ha salido inmediatamente  
para Almazan, donde observará el eclipse.

### En honor de García Prieto

De Astorga comunican que se ha cele-  
brado el acto de descubrir la lápida en  
honor de don Manuel García Prieto, actual  
ministro de la Gobernación.

Ha presidido la ceremonia el goberna-  
dor y se han pronunciado varios discursos.  
Mucha animación.

### El crimen de Cifuentes

Guadalajara.—Se ha terminado el su-  
mario instruido por el crimen conocido  
con el nombre de «el crimen del ermitaño».

Del sumario resultan graves cargos con-  
tra el pastor Osco y su mujer, supuestos  
autores. En cambio sobreesce el proceso  
por lo que se refiere á la suagra de Osco y  
el cuñado y el hijo del mismo.

### Rusia y Japón

La Conferencia de Portsmouth  
La famosa sesión del sábado tan im-  
pacientemente esperada, no ha revestido la  
trascendencia que se presumía.

Los plenipotenciarios acordaron volver  
á reunirse el lunes.

La comunicación oficial publicada en  
Portsmouth dice que los conferenciantes  
solo se ocuparon de la forma del pro-  
tocolo referente á las sesiones anterio-  
res.

Oficialmente dícese que los enviados ru-  
sos se mostraron conformes en principio  
con la cesión de la mitad de la isla de  
Sakalina, á tenor de la contraproposición  
japonesa, pero que en cambio rechazaron  
todo pago de cantidad alguna.

Antes de la sesión un diplomático ruso  
manifestó que Witte no había recibido  
instrucciones que le permitiesen presentar  
contraproposiciones al ultimatum de los  
japoneses, y que si estos no tenían nuevas  
proposiciones que presentar, podía darse  
ya la conferencia por fracasada.

El conde de Lansdorff ha desmentido ro-  
tundamente las sensacionales declaracio-  
nes que le han atribuido los diarios yan-  
quis.

### MENCHETA.

## LAS ELECCIONES EN GUIPUZCOA

La Liga Foral de San Sebastian ha triun-  
fado en toda la línea, y las elecciones en  
la provincia hermana se celebrarán con  
toda tranquilidad, resultando elegidos los  
candidatos fueristas por aquella elegidos,  
y que pertenecen á distintos partidos polí-  
ticos.

Así lo anuncia el patriótico manifiesto  
que La Liga ha dirigido á los guipuzco-  
anos y que reproducimos á continuación:

«La Liga Foral Autonomista de Guipuz-  
coa, tiene la inmensa satisfacción de poner  
en vuestro conocimiento que ha cumplido  
como buena la delicadísima misión que le  
confiasteis en la magna Asamblea de To-  
losa, de interponer sus buenos oficios para  
que en aras del amor al bendito roble, to-  
dos los partidos pactarán una inteligencia,  
llevarán á un acuerdo en la designación  
por los distritos, de candidatos únicos para  
Diputados y Senadores, bajo el domi-  
nador común de fueristas, que habría de  
constituir su obligación de honor, á fin de

apoyar decididamente á nuestra excelen-  
tísima Diputación Provincial en todas sus  
gestiones cerca de los Poderes públicos,  
secundando todas sus iniciativas y ampa-  
rando todos sus esfuerzos.

Tarea árdua y difícil, por demás, tra-  
tándose de una provincia, en que las lu-  
chas políticas, como consecuencia necesaria  
de la virilidad euskalduna, han sido y  
serán siempre duras y recias. Mas la ab-  
negación y el sentido de la realidad, cuali-  
dades también superiores de las razas  
privilegiadas, facilitaron el camino y con  
la ayuda de todos, el éxito ha coronado  
nuestras más lisonjeras esperanzas, com-  
pensando elmodestamente nuestro modesto  
sacrificio. ¡Llor á Guipúzcoa!

Hoy nos sentimos noblemente orgullosos  
al presentarnos ante España entera, uni-  
dos en una lucha, por amor al Fuero.

¿Se ha dado jamás caso semejante? ¡Aur-  
rerá, pues, guipuzcoanos!

Sabed ahora cual será la representación  
fuertista que la provincia llevará á las  
Cortes.

Distrito de San Sebastián: diputado don  
Tomás Balbás.  
Id. de Tolosa: don Julio Urquijo.  
Id. de Azpeitia: don José Sanchez Mar-  
cos.

Id. de Zumaya: Excmo. Sr. Marqués de  
Santillana.  
Id. de Vergara: don Roque García.  
Senadores: Excmo. Sr. Marqués de Seoane;  
don Teodoro Arana y don Romualdo  
García.

Estos son los candidatos únicos, á quié-  
nes todos los partidos han proclamado, la  
«Liga» apoya y Guipúzcoa entera honrará  
con su sufragio.

San Sebastián 27 de Agosto de 1905.—En-  
genio Gabilondo.—Cándido de Orbe.—  
Juan de Olazabal.—Marqués de Valde Es-  
pina.—Francisco Arrillaga.—Antonio Ar-  
bizu.—Leopoldo Ducloux.—Agustín Brun-  
et.

## Extranjero

### La cuestión de Marruecos

Telegramas de Tánger comunican que  
la insurrección aumenta y que el preten-  
diente recluta numerosos partidarios en el  
campo de Gedi-Molas.

Una columna de tropas imperiales há-  
llase acampada no lejos de dicho campo,  
pero permanece en la más absoluta inacti-  
vidad, lo que favorece y envalentona más  
á los partidarios del Róghí.

Además, el delegado de éste organiza  
varias partidas en distintos puntos del Rif.

El corresponsal de «Le Matin» en Tolon  
telegrafía que se han cruzado órdenes con-  
fidenciales al jefe de la escuadra francesa  
del Mediterráneo para que tenga dispu-  
stos varios cruceros para salir con rumbo á  
Marruecos.

Como confirmación de esta noticia se cita  
el hecho de que dicha escuadra no ha en-  
viado á Cete la división naval que debía  
acudir á dicho puerto con ocasión de las  
fiestas.

Ingllaterra en el Báltico  
De Berlín telegrafían que la escuadra  
alemana maniobrará en las costas de Belt  
al entrar la escuadra inglesa en aguas ale-  
manas del Báltico.

La primera de dichas escuadras trasla-  
dará á Kiel para pasar el canal y conti-  
nuar las maniobras en el mar del Norte en  
tanto que los barcos británicos permanez-  
can en el Báltico.

El crucero alemán «Meduse», á las órde-  
nes del almirante Koester, se trasladará á  
aguas danesas para saludar á la escuadra  
inglesa de la Mancha, fundada en Grand  
Belt.

## Guerra ruso-japonesa

### La prensa rusa

El «Novoie Vzeuna» cree que la sesión  
del lunes será la última de la Conferencia  
y se muestra pesimista acerca de sus re-  
sultados.

La misma impresión refleja el «Rouss».

El primero de dichos diarios acusa á Ro-  
osevilt de mostrarse parcial en favor del  
Japon con objeto de que queden asegura-  
dos los grandes intereses americanos y  
los capitales yanquis interesados en el  
Japon desde el principio de la guerra.

En elevados círculos petersburgueses ha  
producido sensación un artículo del «Raz-  
viete» organo del príncipe Oukhtomsky en  
que se dice que los elementos sensatos de  
la gran nación rusa se hallan visiblemente  
cansados de esta guerra desastrosa y ab-  
suelta. Añade que el deseo de la paz es  
general en todo el imperio, y hace constar  
que la acción de Rusia en el Extremo Ori-  
ente se halla suspendida por mucho tiempo,  
lo mismo perdiendo que conservando la  
isla de Sakalina.

Termina el artículo así: «Si el gobierno  
ruso, por piedad de los sufrimientos del  
pueblo, cree del caso hacer concesiones y  
sacrificios que satisfagan las exigencias  
japonesas, hágalos de una vez, pero abier-  
tamente, sin buscar palabras huecas ni  
subterfugios que hacen su posición aun  
más humillante.»

«Una actitud franca, le valdrá en cam-  
bio el respeto del extranjero por su abne-  
gación y filantropía, máxime si después  
del sacrificio impuesto se consagra Rusia  
por entero, á la renovación interior y á la  
reconstitución de las fuerzas creadoras de  
la patria.»

Del teatro de la guerra  
Los japoneses han concentrado una nu-  
merosa flotilla de pequeñas embarcacio-  
nes de guerra, en la desembocadura del  
rio Amur, que bajo las apariencias de de-  
dicarse á la pesca, hacen un perfecto ser-  
vicio de vigilancia y sondajes.

Un diario de Viena anuncia el pronto  
regreso á Rusia del almirante Rojestvens-  
ky, que creese ha recibido la orden de  
abandonar el Japón.

## Obra de arte en pergamino

Con el precedente título copiamos á con-  
tinuación un suelto que publica «El Anun-  
ciador Ibérico de Tudela» y que puede  
servir de complemento á la noticia que pu-  
blicamos en carta que hace días se nos re-  
mitió desde aquella importante ciudad na-  
varra.

Lo es y acabadísima la que hemos tenido  
ocasión de admirar en el escaparate del se-  
ñor Anlet, donde se exhibe, cuyo cuadro  
está llamando la atención de los intelligen-  
tes y de los profanos y que es debido á la  
delicada pluma, con tinta china y al ajus-  
tado pincel, con aguada, de nuestro buen  
amigo y paisano don Aniceto Sada, obra  
encargada á dicho señor por la «Real So-  
ciedad de Amigos del País», ó sea el Título  
de Socio de Mérito de la misma, á favor  
del Excmo. Sr. Marqués del Vadillo, por  
sus grandes servicios prestados en favor  
de esta ciudad.

La composición es feliz y sencilla á la  
vez, de estilo modernista puro, adivina-  
ndose al primer golpe de vista la idea des-  
arrollada por el autor.

En la parte superior, y debajo de afrosa  
cinta, donde se lee el simpático lema de  
Sociedad, asoma ésta, representada por  
elegante figura, que premia el trabajo en  
todas sus manifestaciones, como son: Agri-  
cultura, artes, ciencias, literatura é indus-  
tria, colocadas á derecha é izquierda, y la  
última, en el centro de la parte inferior,  
cuyas hermosas alegorías, á la pluma,  
nada dejan que desear.

La izquierda el retrato del marqués  
del Vadillo, también á la pluma, llama  
poderosamente la atención por el parecido  
y la ejecución, siendo confundido por  
muchos con la fotografía ó el grabado, y del  
que los inteligentes hacen grandes elogios.

Debajo del retrato le es presentada la  
medalla de socio por una esbelta figura, y  
á la derecha, una airosa matrona que re-  
presenta á la ciudad de Tudela, ostenta  
sus escudos.

Las flores y adornos de la orla, al co-  
lorido con el texto del diploma, de un gótico  
puro modernista, completa la composición,  
ofreciendo un conjunto elegante y muy  
serio, lleno de armonía.

Felicitemos muy de veras á tan inteli-  
gente artista por su delicada obra, que  
pone una vez de manifiesto las aptitudes  
que posee para el arte de dibujar, así  
como á la Real Sociedad por el acierto  
que ha tenido al encargarle el trabajo  
que mencionamos.

## En la Audiencia

### INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios  
Pamplona.—Contra P. M., por homicidio.  
Id.—Por incendio, sin procesado.  
Id.—Contra B. L., por lesiones.  
Id.—Contra M. A. y otros, por hurto.  
Tafalla.—Por muerte accidental, sin  
procesado.

Tudela.—Contra L. G. y otros, por hurto.

### Sentencias

Condenando á Fermín García á dos años  
once meses y once días de prisión correc-  
cional, por hurto.

Condenando á Florencio Longares, Juan  
Tellechea, Juan Kineon y Lucas Perez á  
125 pesetas de multa á cada uno, por hurto.

Condenando á Félix Busto y Manuel Vil-  
lar á 125 pesetas de multa á cada uno, por  
hurto.

Condenando á Aquilino Ucar á dos me-  
ses y un día de arresto mayor, por le-  
siones.

## LA BOLSA

No ha encontrado la especulación baja-  
ta el éxito feliz con que contaba en el  
mercado madrileño, y hemos ahora en un  
período de firmeza, donde abunda el dinero,  
se destierran las desconfianzas, se ven por  
todas partes garantías de rigidez ó de pa-  
simonia en los gastos del porvenir y se  
descuentan temores, que no subsisten des-  
pués de la publicación del programa del  
Gobierno, en el cual no han entrado gran-  
des proyectos de gastos para la defensa  
territorial ni deseos de extraordinarios  
desembolsos que puedan comprometer el  
equilibrio del presupuesto.

El rentista ve en esta abstención de in-  
versiones, que embarguen copiosos re-  
cursos del Tesoro, un estímulo más para  
seguir en la colocación que ha adoptado  
de su dinero, sobre todo si no hay motivo  
ninguno que atene la productividad de los  
impuestos.

En el momento actual obran, aparte esas  
consideraciones generales, hechos concre-  
tos, derivados de la estación en que vivimos.

Se acerca la época del retorno de los más  
asiduos concurrentes al *parquet*. Van pre-  
sentándose ya en el mismo personalidades  
que habían liquidado sus posiciones y que  
se colocan nuevamente en el fondo que les  
es más predilecto; nos encaminamos hacia  
el vencimiento de otro cupón, que permite  
desahocarse de disponibilidades pronto su-  
plidas; hay además la creencia de que se-  
guirán haciéndose demandas de títulos por  
el descuberto, y la tranquilidad de que  
se pase por una liquidación poco traba-  
jada.

Con estos factores concurre el de la es-  
casa repercusión en las Bolsas principales  
de Europa de las alternativas de las nego-  
ciaciones de Portsmouth, y el dinero no  
sufre zozobras, de las que lo hacen irreso-  
luto y no teme los vaivenes de nuestro  
mercado, porque sospecha que no han de  
mostrarse con brusquedad.

El interior cotizado se ha hecho á 79,10 el  
sábado último, tipo que representa una me-

jora de 0,35 respecto del cierre inicial de la  
semana, que se hizo á 78,75. Los títulos pe-  
queños han ganado una prima de 0,80 so-  
bre la partida.

Más ventajosa aún ha sido la marcha de  
las negociaciones sobre el fin de mes,  
pues habiendo tenido por precio el lunes  
el de 78'80, se cotizó el martes y miércoles  
á 79'10, 79'15 y 79'20 respectivamente.

El próximo se ha estimado con un *report*  
de 0'10, en general, no habiendo avanzado  
más que 0'50 de martes á sábado.

El amortizable, menos movido, pasa de  
98'50 á 98'55.

Las obligaciones del Tesoro sólo apare-  
cen mejoradas en 0'05 á 100'15.

Las cédulas hipotecarias ganan de sába-  
do á sábado aquella misma fracción y cie-  
rran á 103'30.

Los Tabacos se mantienen al precio de  
394. Las acciones del Banco de España han  
conquistado dos tantos y medio más, y tie-  
nen por último tipo el de 425'50.

Las acciones de los demás Bancos se  
mantienen firmes. Las del Hispano-ameri-  
cano y las del Español de Crédito se esta-  
cionan en 116 aquéllas y en 96 éstas. Las  
del Hipotecario ganan un entero, y que-  
dan á 207.

Las acciones preferentes de la Azucarera  
han avanzado media unidad, que es lo que  
han perdido las ordinarias. Las obligacio-  
nes han subido 0,20.

Los francos sólo han bajado 0,10.

## DESDE SAN SEBASTIAN

La SEMANA PASADA  
Yo estoy muy lejos de rendir culto al  
co. unimismo, que condeno con todas las  
fuerzas de mi alma; así como protesto de  
todas aquellas doctrinas que tienen por  
objeto apoderarse de todos los bienes  
sin excepción, transfiriéndolos á una co-  
lectividad para que ésta á su vez los haga  
comunes á toda la familia humana; su re-  
alización es sencillamente injusta y utó-  
pica.

A pesar de esto, cuántas veces se me ha  
ocurrido pensar, al ver el lujo extraordi-  
nario, brutal, insultante que arrastran las  
damas en el Gran Casino, cuántas al con-  
siderar el valor que representa aquel cer-  
tamen de trajes y sombreros, de aquella  
exposición de joyas, en los infelices que  
se están muriendo de hambre en Andalu-  
cía!

Con lo que cuesta el atavío de una de las  
muchísimas estrellas que componen la  
fantástica constelación que brilla en la  
Terraza, podrían vivir cómodamente un  
año varias familias obreras.

Verdad es que ese mismo gasto exhorbi-  
tante de cosas que no son indispensables,  
llamado lujo, da á ganar muchísimo á los  
operarios, puesto que aumenta el consumo  
y fomenta por lo tanto la producción, vi-  
niendo á crear ciertas industrias que sin él  
no existirían ni tendrían razón de ser.

Diganlo si nó los fabricantes de riquí-  
simas telas de moda, de sombreros, plumas,  
flores, gasas; los joyeros, las modistas y  
los guanteros, los fabricantes de automó-  
viles, los fondistas, etc., etc.

En esté sentido el lujo no puede menos  
de ser recomendable, siempre que lo gasten  
aquellas personas que puedan hacerlo  
sin detrimento de sus fortunas respectivas  
y sin perjuicio de tercero.

Estas consideraciones me las ha sugeri-  
do el telegrama, tristísimo y conmovedor,  
que el digno alcalde de Osuna ha dirigido  
á *El Liberal* en San Sebastian, pintando  
la angustiosa situación en que se encuen-  
tran sus administrados, que en número de  
cuatro mil, están expuestos á morir de  
hambre, y reclama en frases suplicantes  
una limosna del fastuoso núcleo de poten-  
tados que derrochan el dinero en estas pla-  
gas afortunadas.

No ha caído la súplica en caso roto; la  
prensa donostiarra ha tomado, y cómo no!  
el asunto con calor; se ha movido de una  
manera inusitada dirigiéndose en primer  
término á la madre de los pobres, la cari-  
tativa señora Marquesa de Squilache,  
quien, en unión de otras señoras, presidi-  
das por la Reina, y con el concurso de va-  
rios señores de esta localidad y de la co-  
lonia yanqui, han acordado realizar  
una serie de festejos, que han de producir  
seguramente los resultados apetecidos. Los  
principales son:

Una suscripción, que encabezará la Rei-  
na con 2.000 pesetas, abierta en el Hotel  
de Londres. En las habitaciones de la refe-  
rida marquesa de Squilache; una fiesta  
infantil en el Gran Casino, el lunes por la  
tarde, en la que las niñas expenderán flo-  
res en la terraza; gran concierto y coti-  
llón el domingo por la noche, á 7 pesetas  
butaca, los palcos á subasta; becerrada en  
la que matará un toro el gran aficionado  
señor Mazas y otro el marqués de Villa-  
godio (ambos verdaderos toreros); ac-  
tuando de banderilleros Bombita y Minuto  
y rejoneando el hábil caballista señor Lu-  
zunariz; gran asalto en la sala de armas  
del Casino, en la que tomarán parte los  
maestros Mr. Compie, Bourdette y varios  
aficionados; gran partido de pelota; el  
viernes, gran función de gala en Bellas Ar-  
tes por los Automatas Narbón. Varias per-  
sonas distinguidas han ofrecido su con-  
curso, entre ellas la señora del coronel Ar-  
pazabe, verdadera artista de canto, y el bu-  
rísimo Sr. Villabellá. Apenas anunciada la  
función del Casino se vendieron todas las  
localidades á precios crecidísimos, y en  
vista de los pedidos exorbitantes, se ha  
acordado expender entradas al concierto,  
sin opción á asiento y hasta el número  
que permita el espacio de la entrada y de  
los pasillos.

El album de suscripción, que ya cuenta  
con muchos miles de pesetas, se llevará de  
casa en casa por todo San Sebastian para  
que cada familia suscriba.

En el Hall del Gran Casino están ex-  
puestos los bonitos regalos para el coti-  
llón y los preciosos juguetes que se han de re-  
partir en la fiesta infantil.

No sé habla de otra cosa ni se piensa en  
nada más que en allegar fondos para la  
gran obra humanitaria; se cree con fun-  
damento que producirá algunos miles de  
duros.

La Comisión de festejos ha acordado ce-  
lebrar el día 4 de Septiembre la gra na-

tica por el Urumea; esta fiesta fantástica y sugestiva tendrá todo el esplendor imaginable; las embarcaciones irán engalanadas y regresarán iluminadas a la venediana; los montes vecinos estarán también iluminados simulando volcanes, lo mismo que las márgenes del río; cohetes, serpentinas, músicas y cuanto la mente sugiere completarán este cuadro encantador.

La batalla de flores se verificará el 10 del próximo mes con arreglo al programa de costumbre. Ya se ha hecho el pedido de flores, que este año ha de ser excepcional; el Rey asistirá a la fiesta y tomará en ella parte activa.

El tiempo soberbio, sol y viento norte; toros de Cámara, lidiados por Fuentes, Montes y Bombita. Parece que estamos en Bayona. Cuántos franceses feos! Cuántas francesas guapas! El trayecto hasta la plaza animadísimo, soberbio; la entrada superior. Qué pañolito tan fino gasta el presidente! Suena la música; las francesas enristran sus gemelos y los muchachos preparan sus instantáneas; todo el mundo grita; todos están de pie; ¡olé tu mare! Sale la cuadrilla.

Y aparece el primer Cámara, berrendo en negro, mata un caballo; el Americano pone un buen par; los demás que te calles; Fuentes lo despacha de un descabello a la segunda, después de cuatro pinchazos.

El segundo, también berrendo en negro, botinero; quita la vida a un jaco; Montes toma los palos y... hasta allí, y después de una faena valiente y superior atiza un volapié magistral; ovación y oreja.

El tercero es negro, con piques; Bombita se los para con cuatro capotazos; asesina dos pecos; y muere a manos de Ricardo el cuarto pinchazo; palmas y pitos.

El cuarto, berrendo en castaño parece un bucy; pero resulta ser el mismísimo demonio; se deshace de tres acémilas de tres cornadas, pega la mar de tumbos ájos de tanda, y Fuentes lo manda al otro barrio de una honda y un descabello, después de haberle puesto tres pares superiores, uno de ellos al quiebro.

El quinto parecía que salía de un baño de tinta de escribir; se deshizo de dos espátulas; Blanquito le puso dos pares ar pelo, y vino a morir a manos de Montes, de una honda algo ida.

El sexto y último resultó ser berrendo en negro; mató dos jameleos; Bombita puso tres pares, uno al cuarto y dos de punta, y después de torrear muy por lo fino, se deshace del burel de una en hueso, una media y un descabello superior.

Resumen: el ganado muy bien criado y de libras, y de los espadas, Montes: buena corrida.

La empresa ha contratado para la corrida del domingo a Bombita; bien por la Empresa.

La fiesta en el Gran Casino, de la que he hecho mención al principio de esta crónica, ha resultado brillantísima, asombrosa. Todos los locales están invadidos; durante el concierto no se podía dar un paso en el salón. Ahora están en el cotillón; ya no es posible penetrar en la sala; estoy trazando estas líneas al ténue son de la música, que las ondas sonoras hace llegar hasta el gabinete de escribir.

Renuncio a describir el festival: cierren ustedes los ojos; sométanse a un estado de neurastenia; hagan un esfuerzo de imaginación supina; formen castillos en el aire y eleven ese producto de la fantasía a la enemista potencia, y entonces se acercarán ustedes a la realidad.

Al ver en la Terraza en uno de los entre actos tanto lujo, tanta riqueza y magnificencia, se me ha ocurrido preguntarme a mí mismo: ¿produce todo esto dolor ó alegría? ¿Inspira envidia ó lástima? ¿Es una suerte ó una desgracia?...

Yo no sé qué contestar... Señores filósofos, ustedes tienen la palabra...

J. SALBOCH. San Sebastian 27 Agosto 1905.

Navarra pintoresca

Lecumberri--Betelu--Huici--Leiza

Sí, amable lectores, pacientísimos lectores, si se os ocurre leer estos renglones os enteraréis de cómo el domingo recorri yo a pie el camino comprendido entre Irurzun y Lecumberri, Lecumberri y Betelu, Betelu y Leiza.

Yo bien sé que los que por distintas causas no podemos pasar la temporada de verano lejos de Pamplona, aunque lo deseamos, sufrimos mucho, pasamos muy malos ratos en Pamplona.

Pero yo os propongo, compañeros de infortunio, un medio de pasar fuera de la capital un tiempo muy precioso, equivalente, casi, a toda la temporada de verano. No tenéis más que seguirme.

Mi automóvil me espera todos los domingos a las seis y media de la mañana en la estación, monto en él y me conduce a Irurzun.

El chauffeur es excelente. Todavía desde que viajé en su auto no ha matado ni un sencillo perro.

En Irurzun echo pié a tierra, y el auto sigue caminando hacia Alsásua.

De Irurzun salí el domingo montado en las piernas, que no es ir montado al aire, y unas veces despacio y otras de prisa, llegué a Lecumberri sin novedad.

Yo no puedo pasar por Lecumberri sin detenerme, en Lecumberri me obligan a parar, porque son muy amables los amigos que ya tengo en la perla del valle de Larraun.

Pero el domingo me detuve poco, porque tenía que correr mucho para llegar a Betelu a la hora en que es costumbre almorzar en el establecimiento-balneario.

No, no es posible recorrer los 9 kilómetros que separan a Betelu de Lecumberri sin ir despacio, muy despacio para que más y más se recree el espíritu.

Los que ya habeis estado en Betelu nada nuevo hallaréis en lo que yo os diga, pero los que no habeis estado, si encontrareis algo nuevo.

El camino, especialmente desde el final del puerto de Aspiroz, es lindísimo. Los ríos y leñosos castaños del monte forman con sus robustas ramas un toldo hermoso, toldo verde salpicado de puntos amarillentos muy abundantes.

Esas puntas, esas esferitas son los erizos que guardan las castañas, las riquísimas las sabrosas castañas de Aspiroz.

Nunca vé el caminante más de treinta metros de carretera, siempre aparece obstruyendo el camino una barrera peñascosa, barrera que el camino, la buena carretera, va lamiendo dulcemente.

significantes hilos que brillan como hebras de plata.

Estos hilos se quebran entre las peñas, y como en aquel barranco brota el agua suave, pero constantemente, poco a poco va aumentando el insignificante caudal que constantemente camina entre peñascos redondos cubiertos de verde musgo.

Robles, avellanos, castaños, hayas, todos los años y hermosos árboles que antes formaban un toldo que cubría la orilla de la carretera cubren ahora las aguas del río, forman un caprichoso túnel.

Allí, entre aquel barranco, allí bajo aquel túnel, en la obscuridad, murmuran, cantan, ríen las ninfas de la paz; allí viven entretenidas, primero, en jugar con los hilos de plata que caen por el barranco, luego en surear con sus bajeles de oro las aguas que corren entre el túnel oscuro...

Tornando a pensar en cosas más prosaicas, me acordaba de un elocuente libro que he leído ya tres veces y en el cual se habla mucho del saneamiento del Arga.

Y cómo no me había de acordar viendo aquellas aguas purísimas, transparentes, clarísimas...

Por eso no hay ninfas ni ondinas ni nada de eso en el Arga.

Viendo el río y cogiendo moras anduve distraído.

¡Coger moras! ¿Quién no ha cogido moras allí en los años infantiles?

Pues yo cuando voy de viaje a pie cojo moras porque al acercarme a la zarza, al sentir en la mano el pinchazo de un espino, al colocarme sobre un pié de puntillas adoptando mil figuras para poder alcanzar una mora que reluce oculta entre las hojas, me parece que aun soy aquel niño de la marinera, del sombrero de paja, de los bucles rubios, (porque yo soy rubio ¿eh?) que cazando mariposas y cogiendo moras pasaba los días hermosos de la primavera.

Y ¡qué hermosas moras, y qué sabrosos pu charanes hay por Aspiroz!

Y así, sin darme cuenta llegué al balneario de Betelu, donde me esperaba mi buen amigo el ilustrado y simpático maestro de Inza don Enrique Bernaldo de Quirós.

Balta, el joven y notable médico cuyo nombre es bien conocido por la brillantez con que ha hecho su carrera, me decía que el simpático Quirós era el intelectual de toda aquella comarca.

¡Señores, cómo se abre el apetito en una caminata de cuatro leguas!

Doña Serapia Arsuaga, que es una de las dueñas de la fonda, debió de comprender que mi estómago demostraba la existencia de vacío absoluto, bien es verdad que yo me encargué de hablar de lo de las cuatro leguas, y di orden de que se nos pusiera de comer bien.

¡Qué comedor más hermoso el comedor del establecimiento.

La amplitud y la limpieza corren parejas.

Los camareros de correcto frac parecen novios que van a la vicaría.

D.ª Serapia es una señora amabilísima.

El general de la Armada don José Ferrer, ayudante del Rey, inspector de palacio se acerca a nuestra mesa, saluda a Quirós, Quirós me lo presenta.

Yo quedo encantado del señor Ferrer.

Por allí veo a don José Obanos, luego al presidente de la Audiencia provincial don Leon Bonel, después a la familia del marqués de Valdespina.

Me habla Quirós de las poesías que está escribiendo el conde de Andino, propongo a Quirós la busca del conde para echar una zarrafada en verso, no le encontramos, y lo siento.

En el balneario me cuentan algo que es muy gracioso, y que también puede ser triste.

Se dijo que el Rey iba el domingo a Betelu.

Todo el mundo se preparó para recibir al monarca. El monarca no llegó.

El miércoles se dijo que el monarca pasaría por Betelu al dirigirse a Soria, y que comería en el balneario.

Me han dicho que la noticia era oficial, es decir las noticias, porque se recibieron varias.

En el balneario reinó por un momento el desorden.

La sala de lectura quedó convertida en comedor para el Rey. El maestro de Inza llevó al comedor el retrato del Rey que había en su escuela; el repostero hizo una tarta monumental con adornos primorosos; las dueñas de la fonda sacrificaron una ternera pocos momentos antes de la hora a que se supuso llegaría el Rey, para obtener dos hermosas chuletas de solomillo para S. M.; se adornaron el balneario y el pueblo; el alcalde a la cabeza del Ayuntamiento se dispuso a saludar al Rey llevando su correspondiente espiche en el magín; el general Ferrer vistió su elegante uniforme; los bañistas se vistieron de tiros largos y todos, formando un numeroso grupo se colocaron en la carretera reloj en mano para ver la llegada del regio automovil.

Un fotógrafo, colocado a distancia convenientemente tenía la máquina enfocada...

—No pues ya no debe tardar.

—No, mucho no, porque salió de San Sebastián a las siete, y aún suponiendo que parase algo en Tolosa...

—¡Animos, señor alcalde, no tenga usted cuidado, hombre; el Rey es muy simpático.

—¡Allí se vé una nube de polvo!

—¡El es!

—Sí, el es.

—Prepárese, señor fotógrafo.

(Todos se miran a sí mismos, estífranse los trajes, tosen.)

Todos.—Pues no es, sería el viento.

—No, pues ya tarda.

(Pasa media hora. Todos comprenden que ya no viene. Poco después se reciben noticias diciendo que el Rey había ido por otro sitio.)

—¿Conque ya no viene?

—No, señora, no viene.

—Pues vamos a ponernos la otra ropa.

Bueno, ¿y qué fué del comedor, de la tarta, y de las chuletas? preguntó yo.

—Pues en el comedor volvió a campaar la prensa, la tarta pasó a mejor vida muy pronto, y las chuletas le fueron servidas al general Ferrer.

En Betelu aun se comenta este suceso.

Por cierto que todos dicen que lo sienten por el general Ferrer, que pasó un mal rato.

\*\*\*

Cuando estaba tomando café vi entrar en el establecimiento a mi buen amigo el teniente de la Guardia civil don Gregorio Muga.

—¡Hola Garcilasos!

—¡Hola, querido Muga!

—¿Qué hace V. aquí?

—Pues ya ve V., estar. Dentro de media hora marchó a Leiza.

—¿En coche?

—No, a pié.

—Hombre, me alegro mucho, porque iremos juntos.

—¡Magnífico, magnífico!

GARCILASO.

(Continuará.)

Balneario de Betelu 27-VIII-905.

EL PAPA Y LA IGLESIA EN FRANCIA

El corresponsal en Roma de Le Temps dice a este diario que en el Vaticano se trabaja activamente en la organización de la Iglesia en Francia, para cuando la ley de separación llegue a ejecutarse. Su Santidad personalmente se ocupa en este asunto, y para estar más libre y dispuesto al trabajo, ha reducido el tiempo que dedica a las audiencias.

Desde que la separación fué votada en la Cámara de diputados, miles de cartas de católicos franceses han llegado al Vaticano, consultando opiniones y pareceres. Además, Su Santidad Pío X ha oído verbalmente ó por escrito a todos los Obispos franceses y a ilustres católicos, acerca de lo que debe hacerse.

Esos juicios, proyectos y consultas son objeto de un detenido examen, para formar la síntesis del criterio que informe las decisiones pontificias, y antes de fin de año las hará conocer oficialmente Su Santidad por un documento público en que ahora trabaja, y que será, ciertamente, el acto más importante de su pontificado.

Un personaje, a quien Su Santidad consulta muchas veces—dice el corresponsal—asegura que el documento contendrá instrucciones claras y precisas al episcopado y al clero francés acerca de la línea de conducta que deben seguir, trazando en ellas un programa fundamental sobre el que deberá basarse la acción católica.

GACETILLAS

El Colegio de las Escuelas Pias de esta capital celebró anteayer solemnisíma función en honor del glorioso fundador de la Orden, San José de Calasanz.

La capilla, cuyo altar mayor estaba bien decorado é iluminado, se hallaba lleno de fieles durante la Misa que celebró el capellán de la Diputación don Tomás de Ascarate, ejecutando la capilla de la Catedral con su habitual brillantez la Misa en sol de Dubois.

En esa solemnidad el elocuente misionero de la Congregación del I. C. de María R. P. Marqués hizo un notable panegirico de San José de Calasanz, exponiendo la grandeza y trascendencia de la obra de las Escuelas Pias por él fundada, é bien inmenso que ésta ha producido y produce al mundo en la educación cristiana y la instrucción de los niños, cuya necesidad é importancia puso también de manifiesto el docto y celoso orador con unción y con arte.

El domingo por la tarde la compañía Carral dió su anunciada representación gimnástica ante bastante público, distinguiéndose el Sr. Jarque y el alambriista y malabarista Mr. Washington, cosechando ambos muchos aplausos.

Lo de la pantomima «La feria de Sevilla», y lo del novillo... no resultó nada.

El domingo por la noche de nueve a once, tocó la gaita en el Kiosko de la Plaza del Castilla.

Con este motivo hubo mucha animación en la plaza.

La gaita fué costeada por varios jóvenes de buen humor que no pueden ver con buenos ojos el que no haya música los domingos.

Ayer llegó a Pamplona el exdiputado a Cortes por Estella y candidato por el mismo distrito en las próximas elecciones D. Joaquín Llorens y Fernandez de Córdoba.

Sea bienvenido.

Se encuentra pasando una temporada en Lecumberri la distinguida familia de Múgica.

El doctor don Daniel Arraiza ha marchado a Paris donde pasará una temporada examinando los últimos adelantos de la ciencia en la especialidad a que se dedica.

Led eseamos feliz viaje.

Procedentes de Lecumberri llegaron ayer a Pamplona el elocuente orador sagrado don José Climent, y el conocido maestro de obras D. Pedro Arrieta.

Ha fallecido en Arive doña Florencia Subiza, esposa de nuestro querido amigo don Francisco Cajen.

Doña Florencia Subiza era muy respetada por sus excelentes cualidades que la hacían ser excelente y virtuosa esposa y cariñosa madre.

A su viudo y demás familia enviamos nuestro pésame.

Ayer fué conducido al depósito municipal un individuo por blasfemo y por desobedecer, insultar y amenazar a un agente municipal.

Por haber maltratado a su madre política ha sido denunciado ante el Juzgado un individuo vecino de la calle de los Descalzos.

Leemos que en Tudela han sido colocadas las placas de la calle de Burgoleta (D. Jorge), y Paseo del Marqués del Vadillo.

El colega de quien tomamos la noticia, pregunta: «¿No sería justísimo que se le cambiara a otra calle ó plaza el nombre, por el del Dean (don Juan Sodomil) en justa recompensa?»

Porque bien se lo merece, porque fué de los que más trabajaron en favor de Tudela, en cuantas ocasiones se le presentó.

Ayer se jugó en el fronton de Leiza un animado partido de pelota entre un jugador de Lecumberri y otro de Leiza. Hubo muchas apuestas y asistieron al partido gentes de varios pueblos. Ganó el jugador de Leiza.

A los vinateros.—El señor Presidente de la Cámara de Comercio de esta provincia, ha recibido una comunicación del señor Director de la Estación Enotécnica de Cete, pidiendo algunas direcciones de productores y comerciantes de vino en grande escala de la comarca que le han solicitado varios negociantes alemanes.

Según noticias de personas recientemente llegadas de algunos pueblos de la ribera, el Ebro ha sufrido un notable descenso sobre su ordinario nivel.

Por la Dirección general de prisiones han sido destinados a la afflictiva de San Miguel de los Reyes de Valencia los penados por esta Audiencia en causa por homicidio, José Lecumberri y Canuto José Arriaga.

También han sido destinados a la afflictiva de Tarragona los penados Aurelio Gomez y Mauricio Calvo, condenados por hurto y estafa respectivamente.

En la misma prisión afflictiva han ingresado Venancio Burdaspar y Gregorio Navarro, condenados por robo.

Un agente municipal recogió ayer a un vecino de Uterga una pistola de respetables dimensiones y un cuchillo del tamaño de la pistola.

El detenido llevaba la pistola entre la faja, cargada con dos balas y con los gatillos levantados.

Hombres como éste son los que hacen falta a Rusia para que no haya necesidad de conferencias.

Ayer al mediodía era esperado en Pamplona nuestro ilustre paisano el señor marqués del Vadillo.

Con objeto de recibirle bajaron a la estación el conde de Guendulain, don Teófilo Cortés, don Pedro Uranga, don Jacinto Miranda, don Manuel Mañero y su hijo don Mariano.

Esperábase que el marqués llegaría en el tren de las doce, pero se encontró con que no venía.

Es muy probable que el marqués llegue a Pamplona hoy.

Nosotros anticipamos a nuestro iustre paisano y amigo la bienvenida.

Ayer marchó a Tafalla con objeto de recorrer el distrito, el candidato don Joaquín Viñas y Larrondo.

De la alcaldía se ha encargado el primer teniente don Martín Solano.

Ayer tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo de Arive don Martín Frazu.

Sea bien venido.

Durante la última semana se han llevado a cabo las siguientes operaciones en la Caja de Ahorros de «La Conciliación»: 62 imposiciones que importan 271,75 pesetas, y 4 devoluciones que suman 53, quedando una existencia de 15.452,66 pesetas.

Ayer tuvimos un día bueno.

Por la noche se levantó fresco, llegando casi a hacer frío.

Con objeto de pasar una temporada ha marchado a San Sebastian la distinguida señora doña Margarita Barrinaga, viuda de Cid.

Deseamos que pase una temporada agradable.

De Saturarán ha regresado a Tudela nuestro distinguido amigo el excelentísimo señor marqués de San Adrian.

Ayer salió por Burgos, su pueblo natal, con objeto de contemplar el eclipse total y pasar unos días al lado de su distinguida familia, el R. P. Escolapio Adolfo Villanueva, muy estimado amigo é ilustrado colaborador nuestro, a quien deseamos una excursión feliz.

El gobernador civil ha dirigido a los Alcaldes la siguiente circular de la cual ya hemos hablado:

Nombrando Inspector provincial de Sanidad a don Manuel Jimeno y Egúrvide por Real orden de 8 del actual, de cuyo cargo tomó posesión el día 18 de los corrientes, encargo a los señores Alcaldes de esta provincia y demás que por razón de su cargo vienen obligados a facilitarle el desempeño de su cometido, presten a dicho señor Jimeno cuantos auxilios y documentos les reclame y tengan relación con el servicio que le está encomendado.

Servicio militar de la plaza para hoy: Parada Constitución; jefe de día don José García de Araoz comandante de Constitución; imaginaria don Manuel Mercader comandante de Cantabria; hospital y provisiones Constitución capitán segundo; vigilancia los cuerpos de la guarnición; traje de diario.

Se encuentra en Pamplona el joven y distinguido médico don Mariano Mañero, hijo de nuestro amigo don Manuel.

Sea bien venido.

En el juicio oral celebrado ayer, de la causa que se seguía contra Marcelino Martínez y otros por hurto, el acusado privado retiró la acusación que tenía formulada contra los mismos.

El domingo por la tarde le fué administrado el Santo Viático a nuestro amigo don Basilio Galar, a causa de haberse agravado en la enfermedad que padece.

Deseamos al enfermo un pronto alivio en sus dolencias.

Durante la semana última ha invertido «La Conciliación» en socorros a otros enfermos 265,50 pesetas.

En la caja de dicha sociedad el balance del sábado último da una existencia de 18.096,44.

Este año se presenta excelente la cosecha de castañas.

En Aspiroz dicen que además de mucha, se recogerá, claro que Dios mediante, buen fruto.

Ayer nos encontramos unas llavecitas que fueron encontradas por un agente de policía.

Su dueño puede pasar a recogerlas en nuestra Redacción.

Por cantar unos, y por estar embriagados otros, fueron ayer denunciados varios individuos.

Con la solemnidad de costumbre y asistiendo a los cultos muchísimos foliagreses, celebró ayer la parroquia de San Agustín la fiesta del gran Patriarca su Titular.

En la Misa mayor, que fué cantada por la capilla de la Catedral, el ilustrado y elocuente párroco de Santa María de Sangüesa, D. Agapito Boj, pronunció un brillante panegirico.

Le ha sido concedida licencia al primer teniente de América don Manuel Iglesias.

En compañía de su esposa ha regresado de San Sebastián donde ha pasado una temporada nuestro amigo don Paulino Gandiaga.

Ayer llegó a Pamplona nuestro distinguido amigo el Excmo. Sr. Vizconde de Val de Erro, senador por Navarra.

Le damos la bienvenida.

Después de haber pasado unos días en San Juan de Luz al lado de su distinguida familia, ayer regresó a Pamplona el exalcalde amigo nuestro don Daniel Irujo.

Sea bien venido.

En el tren de las seis de la mañana de ayer regresó a la corte, después de haber pasado una temporada en esta capital, la distinguida señora doña Elisa Picatoste, esposa de nuestro amigo el ilustrado capitán de Artillería don Manuel Suarez.

Deseamosle feliz viaje.

Un vecino de Burgos fué conducido al depósito municipal, por carecer de domicilio y carecer de la documentación personal.

Este pobre hombre se queda sin ver el eclipse.

Por tener en un patio una pava con 13 pollos ha sido denunciada una mujer.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Se desea comprar, Vacas en vena, Vinos de Rioja, Yrazu y Compañía, Baños y duchas, Sustitutos, Venta, Colegio de Escuelas Pias, Sustitutos navarros, Herrador, Agente marítimo, Se vende, Venta de carneros, «Frutalina», Prensa para paja, Venta.

Comunicado

Sr. DIRECTOR DE EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Dándole por anticipado las gracias le ruego se sirva dar cabida en el periódico de su digna dirección al siguiente comunicado.

De usted afmo. y s. s. q. b. s. m., Un individuo de la Junta Directiva.

Acabo de leer en el número 8.632 de su periódico correspondiente al 27 del corriente un comunicado remitido de Tafalla y suscrito por varios tafalenses.

Hubiera firmado el comunicado a que contesto su verdadero autor y, seguramente, no tendría necesidad el que esto escribe de emborronar estas líneas porque en la firma estampada al pié de dicho escrito hubieran visto todos los lectores de EL ECO en Tafalla el objeto y fin de su autor, que no es ciertamente el interés social amenazado del vicio que combate, como parece desprenderse de su lectura, sino el despecho animado por un afán inmoderado de exhibición, en cuyo empeño satisface su amor propio y el de alguno, que sin percatarse del papel que le asigna su amigo, ayuda inconscientemente a sostener esa actitud levantisca del anónimo comunicante.

Dejando a un lado las citas y disposiciones legales, cuya pertinencia y oportunidad de aplicación al caso no he de discutir por no dogmatizar ni menos erigirme en definidor de la ley reguladora del caso propuesto, como lo ha intentado el comunicante, sin más bagaje científico que el adquirido en sus travesuras electorales, es lo cierto que en el Nuevo Casino de Tafalla, sociedad a la que indudablemente ayudé el comunicado, están prohibidos toda clase de juegos que, a juicio de su junta, ofrecen peligro, siquiera sea remoto, de comprometer la paz y tranquilidad de las familias de los socios.

Aplicado este criterio con la amplitud que aconsejan las circunstancias, excusado es decir que caen fuera de la permisividad todos los prohibidos por la ley.

Tal es la norma de conducta que ha observado la Junta Directiva del Nuevo Casino, inspirándose en lo que fué deseó firmísimo de todos los socios fundadores, traducido después en artículo de su reglamento.

un brazo, por el hombro, con desgarramiento de la parte inferior.

Conducido a Vitoria se le ha hecho la primera cura quedando el herido en estado satisfactorio.

El señor Aznar ha resultado con magullamientos en distintas partes del cuerpo.

El chauffeur permaneció un gran rato debajo del automóvil a consecuencia del vuelco.

A ver el eclipse

La compañía del Norte ha organizado un tren especial para ir a Burgos a admirar el eclipse de sol el día 30 del presente mes.

En dicho día saldrá el tren de Vitoria a las siete de la mañana; se detendrá en Miranda seis minutos y llegará a Burgos a las diez de la mañana.

De Burgos saldrá para Vitoria a las ocho de la noche para llegar aquí a las diez cincuenta de la noche.

El tren será capaz para ochocientos viajeros.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 28 (9 noche.)

En Miramar

A las doce han subido a Miramar los señores Montero Rios y Villanueva, y han visitado a la Reina.

El ministro de Marina se ha despedido de S. M., porque había de salir para Madrid por la tarde.

En el hotel de Londres

El señor Montero Rios ha pasado algunas horas despachando asuntos de la Presidencia.

Ha recibido la visita de don Cándido Lava, con quien ha conversado durante largo rato.

Despedida

El señor Villanueva ha salido esta tarde a las tres para Madrid.

En la estación le han despedido en representación del señor Montero Rios su hijo don Avelino, los gobernadores civil y militar, el comandante del crucero «Rio de la Plata», el del «Girald», el de Marina, el alcalde, etc. etc.

A Burgos

Mañana a las ocho saldrá para Burgos la familia real, con objeto de contemplar el eclipse.

Irán en tren especial y le acompañarán el presidente del Consejo de ministros, el inspector de los reales palacios señor Zarco del Valle y otros consejeros palatinos.

Viaje suspendido

El infante D. Fernando de Baviera, habiendo recibido noticia del fallecimiento de su abuela doña Amalia de Borbón, hermana del rey don Francisco de Asís, se disponía a marchar a Munich esta mañana, pero ha desistido de este viaje, por haber recibido un telegrama en que su madre le participaba que ya no podría llegar al entierro.

Luto régio

Con motivo de la muerte de la infanta doña Amalia de Borbón, la Corte vestirá durante tres semanas de luto riguroso, y otras tres de alivio.

En Miramar ha sido colocado un álbum de pésame, y en él han firmado muchas personas distinguidas.

Crucero que marcha

Mañana, después de haber hecho las salvas de ordenanza al partir la familia real para Burgos, el crucero «Rio de la Plata» zarpará para el Ferrol, y en el viaje tocará en Bilbao, Castro Urdiales, Vigo y otros puertos.

Homicidio

Debajo del faro del monte Igueldo ha sido encontrado el cadáver de un hombre, que resulta ser José Vitoria.

Con ese motivo ha sido detenido Angel Azcue, que anoche tuvo una reyerta con el interfecto.

El marqués de Tovar

Procedente de Madrid ha llegado hoy el marqués de Tovar, quien marchará mañana a Burgos.

De los viajes del Rey a Soria, Burgo de Osma y la Granja, dice que se verificaron sin ningún incidente.

De Marina

En la entrevista que el señor Villanueva ha tenido esta mañana con el señor Montero Rios, dijo aquél a éste que el arsenal del Ferrol reúne excelentes condiciones, pero, para que se puedan construir en él buques modernos, hay que gastar mucho dinero.

De las reformas que piensa introducir en la armada, nada ha dicho el ministro de Marina, porque todavía las tiene en estudio.

A cuidar los niños

El infante don Fernando de Baviera ha desistido de ir con la familia real a Burgos, por el fallecimiento de su abuela.

Durante la ausencia de la real familia el citado infante estará en Miramar con los infantitos Alfonso e Isabel.

Para Cuba

El señor Gaytan de Ayala ministro de España en Cuba ha conferenciado con el señor Montero Rios, exponiéndole las razones por las cuales ha pedido al ministro de Estado que se eleve la categoría de dicha representación diplomática en atención al desarrollo del movimiento comercial entre España y aquella república.

El presidente del Consejo ha prometido al señor Gaytan influir en favor de sus deseos.

Una desgracia

En Behobia ha ocurrido un desprendimiento de un trozo de terreno, causando la muerte a un obrero, que ha sido aplastado por una piedra.

Viaje del Rey

En Miramar se ha recibido esta tarde un telegrama de Aranda, según el cual ha pasado por allí el Rey sin novedad, para llegar a Burgos a las seis y cuarto de la tarde.

Para Andalucía

En el Gran Casino se ha verificado esta tarde el festival infantil a benefi-

cio de los obreros necesitados de Osma.

La terraza estaba brillante, y miles de niños y niñas han divertido al público bailando.

El resultado ha sido satisfactorio, pues se habían vendido todos los billetes. Todavía no se conoce el resultado de la recaudación.

La fiesta ha terminado con una tómbola, que ha estado muy animada.

Después se ha quemado una colección de fuegos artificiales en el parque de Alderdi-eder.

Para lo mismo

Esta tarde se ha ultimado el proyecto de una becerra a beneficio de los obreros andaluces, la cual se verificará el lunes próximo.

Para que a ella puedan asistir todas las clases sociales, no será de invitación sino pública, y los precios serán un 30 por 100 menores que los de las corridas ordinarias.

Serán lidiados cinco becerros de la ganadería del marqués de Villagodio, quien ha salido a las tres de esta tarde para Medina de Rioseco, a fin de elegirlos.

Actuarán de matadores don Leopoldo Maza, don Rafael Carvajal y el sudicho marqués de Villagodio.

En la fiesta tomarán parte los diestros Bombita, Fuentes, Machaquito y Minuto, los cuales pondrán banderillas.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 28 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Bilbao, 274,50.

Id. de Vizcaya, 220.

Polar, dinero sin cambio.

Aurora, idem.

Explosivos 281.

Resinera, 171.

Cambios

Paris, 32,20.

Londres, 33,27.

De teatros

Esta noche celebra su beneficio en el teatro de los Campos Eliseos, la distinguida actriz Rosario Pino.

La obra elegida por la beneficiada es la comedia de los hermanos Quintero «El nido ageno».

El teatro está concurridísimo.

La empresa ha conseguido que la compañía de Borrás demore un día su marcha y de su última función mañana, poniendo en escena «La madre eterna».

Pasado mañana debutará en este teatro la compañía de género chico que dirige el actor señor Palmada.

Fiesta aplazada

El Excmo. Ayuntamiento ha publicado una circular en la que manifiesta que en vista de que el día 10 de Septiembre es el señalado para la elección de diputados a Cortes, se aplaza el concurso de bandas y orfeones hasta el próximo domingo, de acuerdo con la comisión de festejos.

Incendio

Un violento incendio ha destruido el caserío denominado Teres, del pueblo de Murueta, propiedad de don Emetrio Esperdil.

Las pérdidas son de consideración.

Para el eclipse

Son muchas las personas que se disponen a ir a Burgos a presenciar el eclipse de sol en tren, automóviles y bicicletas.

La compañía del ferrocarril de La Robla ha organizado una excursión a Montes Claros.

A Ontaneda se dispone a ir otro ferrocarril de la línea de Santander.

Concurso fotográfico

El jurado de la exposición fotográfica celebrada ha publicado la lista de los artistas premiados en dicha exposición.

Se ha concedido el único diploma de honor a don Juan Villatoba, de Sabadell, y premio de 600 pesetas.

La lista de premios es larga.

El jurado declaró la satisfacción que le produce la gran altura a que ha llegado el arte fotográfico en España.

Más fiestas

Se activan los preparativos para el festival que el domingo se celebrará en la plaza de toros por la compañía de artistas La Gironda.

Terminado el festival dará principio la batalla de flores para la cual se han establecido tres puestos de venta de flores y confetti.

Se gestiona para que las sociedades de recreo, comercio y particulares den premios en metálico y objetos de arte a los carruajes y automóviles que mejor se presenten.

A la batalla asistirán tres bandas de música.

También se hacen gestiones para que la guardia civil de caballería cubra la carrera desde la plaza de toros hasta el paseo en que se celebre la batalla de flores.

Regreso

Han regresado a Bilbao los grupos escolares que salieron para diferentes pueblos de la provincia.

El Obispo de Dora

Por la línea del Norte ha salido hoy el Ilmo. Sr. Obispo de Dora D. Remigio de Gandásegui.

En la estación ha sido despedido por el presidente de la Diputación, el vicepresidente el marqués de Casa-Torre, D. Pedro Alzola y buen número de personalidades.

El Sr. Gandásegui se marcha muy satisfecho de las atenciones que le han dispensado sus paisanos.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 28 (6 horas.)

Para los necesitados

El señor García Prieto ha telegrafado al gobernador civil de Málaga dándole cuenta de que giraba cierta cantidad para los obreros necesitados, procedente de la recaudación obtenida en la suscripción organizada por S. M. la Reina madre.

El Rey a Burgos

A la una de la tarde ha salido el Rey de La Granja para Burgos.

A las tres de la tarde ha pasado sin novedad por Sepúlveda, y ha telegrafado a San Sebastian dando cuenta de que iba haciendo el viaje perfectamente.

Luto

Con motivo de la muerte de la infanta Amalia, ocurrida en Niza, S. M. no asistirá a los toros ni al tiro de pichón en Burgos.

De viaje

El ministro de Marina señor Villanueva ha salido de San Sebastian para Madrid.

Desde aquí irá a Soria a presenciar el eclipse.

Trabajos de Echegaray

El ministro de Hacienda señor Echegaray, nos ha dicho que lleva muy adelantados los presupuestos.

También nos ha manifestado que presentará a las Cortes la reforma arancelaria, la reforma de la ley de alcoholes y un proyecto que tiene relación con los tratados comerciales.

También se preocupa mucho el señor Echegaray de la balanza económica, y dice que es preciso buscar el medio de evitar que salgan, como salen anualmente de España para Francia 100 millones de francos.

Una fragata

Dicen de Palma que ha fondeado en aquel puerto la fragata portuguesa «Duque de Terseira» llevando astrónomos que van a presenciar el eclipse.

De Burgos

Burgos.—El Rey es esperado entre cuatro y cinco de esta tarde.

No se sabe por cual carretera vendrá, y en previsión han salido por todas fuerzas de la benemérita.

Por los astrónomos

Burgos.—En el Ayuntamiento se ha celebrado una recepción en honor de los astrónomos extranjeros y españoles.

El Alcalde pronunció un elocuente discurso dando la bienvenida a los sabios, y en nombre de estos contestó el Director del Observatorio de Burdeos.

Después los astrónomos fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Durante todo esto los gigantes y los cabezudos bailaban ante los balcones del Ayuntamiento.

Saint-Saëns

Burgos.—Ha llegado a esta capital para presenciar el eclipse, el eminente músico francés Saint-Saëns.

Función de gala

Burgos.—En el teatro habrá hoy función de gala, en la que se representarán «El vergonzoso en Palacio» y «Rosas de otoño».

Bolsa de Madrid

NOTICIAS OFICIALES COMERCIALES

Día 26 Día 28

Duda perpetua 4 por 100 int. 79'10 79'10

Idem id. fin de mes. 79'20 79'12

Idem fin próximo 79'29 79'20

Duda amortizable al 5 por 100 98'55 98'55

Acciones del Banco de España 425'00 424'50

Id. de la C. A. de Tabacos 000'00 395'00

Azucareras preferentes. 79'50 80'00

obligaciones. 100'50 100'30

ordinarias. 00'00 00'00

Cambios sobre Paris (tanto por ciento). 31'90 31'95

Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina). 33'18 33'20

Paris, Exterior español. 91'50 91'52

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 79'17, el Id. Fin próximo a 79'27, los francos a 31'90, las libras a 33'18 y el amortizable a 98'55.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 28 (11 noche.)

Dramas de la miseria

Esta tarde ha sido detenida en un tranvía una señora que al principio dijo era la viuda del que fué presidente de la república española don Estanislao Figueras, y mas tarde aseguró base era la viuda de un magistrado de igual nombre y apellido.

Parece que la detención tiene por base uno de tantos dramas de la miseria en que la moral se halla en pugna con la ley.

De viaje

A las siete de la noche ha salido para Lourizan la esposa del presidente del Consejo de Ministros.

Acompañábala su hijo don Eugenio Montero Villegas.

A la estación acudieron a despedir a la ilustre dama, familias aristocráticas y numerosos amigos políticos y particulares del jefe del Gobierno.

La Gran Vía

Mañana se procederá al tiro de cuerdas en la bifurcación de las calles de Alcalá y Caballero de Gracia, para comenzar las obras preliminares a la construcción de la proyectada Gran Vía.

En el ángulo que quede construirase un soberbio edificio destinado a una importante sociedad de seguros.

Toma de posesión

De Jerez de la Frontera comunican que ha tomado posesión de aquella alcaldía el señor Gonzalez Honteria.

Hubo dos inevitables discursos de presentación, después de los cuales el nuevo poseionado expuso su programa administrativo, ofreciendo entre otras cosas el arreglo de la deuda municipal y la realización de importantes obras; que juntas con otras iniciativas, habrán de influir poderosamente a la solución de la crisis obrera, de delicadísimo aspecto en Jerez, por lo que aquella se presenta a favorecer a la propaganda de ciertos elementos partidarios de la violencia.

Incidente funesto

Telegrafian de Vigo que al ir un bañista a tomar su acostumbrado baño sintiose aquejado de un fuerte dolor de muelas procurando aliviar su sufrimiento con una hila impregnada en creosota.

Después de tomar el baño dejóse olvidado en la caseta el frasco de creosota del cual bebió un niño de tres años que acertó a entrar en dicho sitio.

A los pocos instantes la infeliz criatura daba muestras de terribles sufrimientos y, conducido a la casa de socorro, falleció a las pocas horas víctima de la intoxicación, sin que tuviesen éxito cuantos medios se intentaron para salvarle.

Con el expresado objeto, aunque en otro lugar del curso de dicho río, han salido también de la ciudad condal fuerzas de los regimientos de Montesa y Treviño.

El Rey en Burgos

Telegramas de Burgos dan cuenta de la llegada de S. M. a la ciudad castellana.

El Rey ha llegado esta tarde, habiendo sido objeto de un recibimiento entusiasta y grandioso.

El Vaticano y Francia

Roma.—«La Tribuna» anuncia la próxima publicación de un documento que en contradicción con las noticias publicadas por la prensa no alterará la organización católica en Francia pero atenderá a las reformas interiores y a la disciplina de la clerecía.

Añade «La Tribuna» que la organización católica en Francia es objeto del estudio del Vaticano, mas pasará mucho tiempo antes de que sea resuelta esta cuestión por medio de una encíclica del Sumo Pontífice.

Incendio en el Grao

Valencia.—En el Grao se ha declarado un voraz incendio en un edificio que no ha tardado en quedar completamente destruido.

Practicadas algunas diligencias se ha venido en conocimiento de que se trataba de una fábrica de cerillas clandestinas.

El Juzgado intervino en el asunto, decretando la detención del dueño del establecimiento siniestrado.

Rusia-Japón

Nicolás y Roosevelt

Según despachos de Nueva York, el Czar ha rehusado definitivamente las proposiciones de Roosevelt, comunicando su determinación por conducto del embajador yanqui en Petersburgo.

El texto de las últimas proposiciones de Roosevelt no es conocido pero sabe-se que en ellas se admitía la cesión de parte de la isla de Sakaline y una crecida suma que debía abonar Rusia. Esta niégase a pagar cantidad alguna por insignificante que sea y por muy habil que parezca su denominación.

El Japon, intransigente

Referencias de Tokio confirman que toma cada vez más cuerpo el espíritu de intransigencia en la opinión pública, tanto por lo que se refiere a Sakaline como por lo que respecta a la indemnización de guerra.

La población rechaza enérgicamente la idea de la cesión por mitad de aquella isla y creése que la aceptación de esta cláusula daría lugar a vivas manifestaciones contra el gobierno.

El periódico «Mainichi» dice: «Rompanos las negociaciones si tal proposición ha sido seriamente formulada por Rusia.»

Otro periódico, el «Hochi», exclama: «Esta proposición es absurda.»

De la guerra

Otro cablegrama de Tokio, recibido en Londres, da cuenta de que el almirante japonés Kataoka ha participado que la división naval enviada a la región del Amur, ha bombardeado y destruido los puertos rusos de Zareff y Port-Severo, cuyas guarniciones habrán sido últimamente reforzadas.

MENCHETA.

De madrugada

A observar el eclipse

Madrid 29 (1 madrugada)

De Barcelona han salido para Vinarez varias comisiones de oficiales de Artillería e Ingenieros con objeto de observar el eclipse de sol.

Trabajos militares

Varias secciones de caballería, de Numancia y Santiago han salido de Barcelona para Gerona, con el fin de practicar ejercicios en un punto determinado de la cuenca del río Ter.

MENCHETA.

El Rey en Burgos

Madrid 29 (2 madrugada)

A las ocho menos cuarto de la noche ha llegado el Rey a Burgos en automóvil, acompañado de su ayudante señor Ripollés, siendo ovacionadísimo.

Burgos está espléndidamente iluminado.

El Rey hizo el viaje sin incidente alguno.

En la puerta de la Diputación fué recibido S. M. por las autoridades, arzobispo y comisiones. Desde el balcón saludó el Rey a la muchedumbre, la cual lo aclamaba con entusiasmo.

MENCHETA.

Carnicería de Artajona

Bajo el tipo de 8.500 pesetas ofrecidas y en condiciones obran en Secretaría, el Ayuntamiento de esta villa celebrará subasta para el arriendo de la carnicería por el tiempo de tres años el día 31 del actual a las once de la mañana.

Artajona 28 de Agosto de 1905. Por el Ayuntamiento, Bernardino Iturbide.

2-1

Ya llegaron

los nuevos y legítimos garbanzos de Castilla. San Saturnino 16 (esquina a las escalerillas.)

2-1

Lente especial

para observar el eclipse a 30 céntimos. Relojería de Oñsaldo Hermanos.

2-1

Nodriza

Hay una en Carestillo, de 21 años de edad y tres días de leche, que desea criar en su domicilio de dicho pueblo, avisando en dicha localidad a don Marcelino Ezpeleta.

3-1

Venta de trigo

